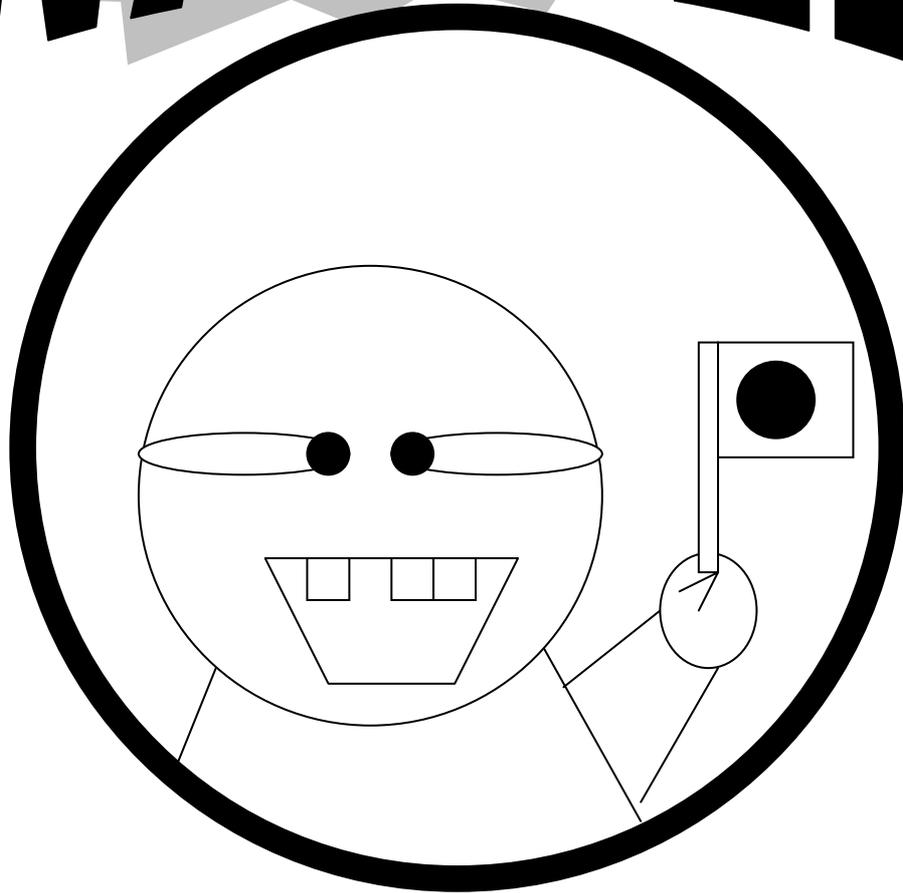


# WANTED



## 容疑者発見！

發現以下特徵者，請立刻告知有關單位：

1. 眼睛小小細細的，穿著入時。
2. 常常聽到「へ〜〜〜」「すご〜い」「うん！」。
3. 動不動就鞠躬。
4. 身上帶著「Welcome Taiwan」的小旗子。
5. 一群人一起行動，講著聽不懂的話。
6. 正在使用沒有在台灣看過的豪華大型手機拍照。

搜尋日本人協會

## 搜尋日本人作業說明

哈囉各位同學：

身為華江的學生，修日文課的話一定要做過「搜索日本人」這個作業，才算有修過華江日文課的啦。這份作業是要你們變成小警探，去尋找在台灣生活或是在台灣觀光的日本人，然後運用你們在課本中學到的句子，詢問他們一些基本的問題。這個作業應該有別於你從小到大做過的作業。學日文就是要把它用出來啊各位！！！！以下是作這份作業的完成條件與注意事項，請務必遵守。

◎作業條件：

- 一、這個訪問一定要留下受訪對象的「合照」。未取得拍照機會就宣告失敗。
- 二、照片請拿去相館洗，沒有數位相機可以用同學的照一照再一起拿去洗。或是大家一起買一台即可拍，拍完再拿去洗。
- 三、必問五個問題，加上選問的問題，總共至少問五題。並依自己的目標加問。
- 四、所有的答案都要問出平假名（發音），並依範本作在報告裡。
- 五、作業規格為 8 開大小，請使用粉彩紙以上品質的紙張製作。
- 六、感想請寫出整個搜索過程，以及做完對這個作業的感想。

◎基本訪問流程：

- 一、請去日本人常去的地方尋找日本人。（天母大葉高島屋、龍山寺、中正紀念堂，請不要去紀伊國屋書店，該店禁止任何打擾客人之訪問行為）
- 二、在訪問之前，請依下列對話進行：

你：あのう、すみません。日本人ですか？

他：はい。

你：初めまして、私は\_\_\_\_\_です。高校生です。ちょっとお願いがあるんですが、これを見ていただけませんか。

（把老師印給大家的拜託單給對方看）

你：いいですか？

（對方如果點頭或說はい，才開始進行進行對話。如果搖頭或是搖手說いいえ。就說はい、どうも、ありがとう。）

其他狀況請參考歐買尬救命單，或是跟外國人比手劃腳。

## 注意事項

以下是搜尋日本人該注意的事項：

- 一、這個作業是期末作業，一定得交。不交者一定被當。(有交就有基本分數)
- 二、請與一、二位同學一起去作這份作業，不要單打獨鬥。因為如果撐不住的話有同學在還可以壯壯膽，據說有人一面對日本人就腳軟了呢！前一天晚上在家裡練習一百遍的句子也忘光光。所以還是有人陪一起去比較好啦。
- 三、請以家庭主婦，親切可人的歐吉桑為目標。這樣比較容易遇到親切的人喔！
- 四、請不要跟訪問的日本人在訪問後有任何交集。訪問完之後請立刻離開現場，不要留下自己的電話或是 EMAIL。當然，也不要記下對方的聯絡方式。訪問完不可以一起去喝茶聊天看電影。老師禁止你們與受訪者訪問過後有任何來往。
- 五、不要在店家進行採訪，店家多半會以妨礙客人消費為由，將你們趕出去唷。
- 六、盡量尋找自助旅行的人，找旅行團容易因為趕行程所以中斷採訪。
- 七、如果受訪者不想接受採訪，請不要為難人家。
- 八、如果受訪的日本人不想拍照，這個訪問即失敗。請找下一位。
- 九、請不要尋找日文很好的朋友或親屬作這份作業。因為老師一眼就可以看出你找的對象是不是日本人，所以請不要做出欺騙人的作業。
- 十、如果家長擔心週末外出安危，請爸媽一起陪你作這份作業也是個好方法唷。
- 十一、照片請勿用家中印表機彩色列印，去相館把可當作紀念品的照片洗出來吧。
- 十二、訪問請務必要有禮貌，不要讓日本人對台灣人留下沒禮貌的印象。
- 十三、請讓你的家長知道你要製作這份作業，而且不可以把這個作業當作週末出去玩藉口，一旦發現，絕對被當。
- 十四、老師的電話是 09XX-XXX-XXX，如果家長對這份作業有問題，或是訪問時有任何問題就打電話。

## 歐買尬救命單

### ◎必問的問題

- ◆ お名前は何ですか。  
なまえ なん
- ◆ 出身地はどこですか。  
しゅっしんち
- ◆ お仕事は何ですか。(公務員、会社員、サラリーマン、銀行員、フリーター、主婦)
- ◆ お誕生日はいつですか。  
たんじょうび
- ◆ いつ台湾へ来ましたか。  
たいわん き
- ◆ 旅行はいつまでですか。  
りょこう
- ◆ 滞在は何日から何日までですか。  
たいざい なんにち なんにち

### 選問的問題

- ◆ お年は何歳ですか。  
とし なんさい
- ◆ 次はどこへ行きますか。  
つぎ い
- ◆ 昨日どこへ行きましたか。  
きのう い
- ◆ ご家族は何人いますか。(ひとり、ふたり、さんにん、...)
- ◆ どうやってここへ来ましたか。バスですか。タクシーですか。  
き

### ◎状況問題：

- ◆ 問發音：どう發音しますか。  
はつおん
- ◆ 聽不懂時：すみません、わかりません。
- ◆ 要對方寫下來時：書いてもいいですか。  
か
- ◆ 要對方再說一次時：もう一度言ってもいいですか。  
いちどい

### ◎訪問完畢時後謝謝對方，一定要說：

**誠にありがとうございます。**  
まこと

### お願いします！！！！

恐れ入りますが、私は台北市立華江高校の日本語の教師をやっている彭俊人と申します。たった今あなたと話している人は私の生徒で、一年前から第二外国語の授業で日本語を勉強し始めました。私は生徒たちに日本語を使って日本人と実際に会話させてみたいと思っています。少しの問題を聞くので、私の生徒に協力していただけたら幸いです。ご協力いただき、誠にありがとうございます。

### お願いします！！！！

恐れ入りますが、私は台北市立華江高校の日本語の教師をやっている彭俊人と申します。たった今あなたと話している人は私の生徒で、一年前から第二外国語の授業で日本語を勉強し始めました。私は生徒たちに日本語を使って日本人と実際に会話させてみたいと思っています。少しの問題を聞くので、私の生徒に協力していただけたら幸いです。ご協力いただき、誠にありがとうございます。

### お願いします！！！！

恐れ入りますが、私は台北市立華江高校の日本語の教師をやっている彭俊人と申します。たった今あなたと話している人は私の生徒で、一年前から第二外国語の授業で日本語を勉強し始めました。私は生徒たちに日本語を使って日本人と実際に会話させてみたいと思っています。少しの問題を聞くので、私の生徒に協力していただけたら幸いです。ご協力いただき、誠にありがとうございます。

## 搜尋日本人作業評量單

學生：\_\_\_\_\_ 班級座號：\_\_\_\_\_ 總分：\_\_\_\_\_

作業目標與條件 (20%)					
	表現的層級				計分
項目或指標	完全符合 (4)	多數符合 (3)	少數符合 (2)	完全不符 (1)	
與受訪者的合影	<input type="checkbox"/> 是照片並合影	<input type="checkbox"/> 列印	<input type="checkbox"/> 未合影之獨立照片	<input type="checkbox"/> 未提供	
受訪者資料是否完整	<input type="checkbox"/> 完整	<input type="checkbox"/> 一半以上有	<input type="checkbox"/> 未達一半	<input type="checkbox"/> 完全沒有	
日文漢字上是否有拼音	<input type="checkbox"/> 全部都有	<input type="checkbox"/> 一半以上有	<input type="checkbox"/> 未達一半	<input type="checkbox"/> 完全沒有	
漢字拼音正確度	<input type="checkbox"/> 完全正確	<input type="checkbox"/> 少部分有錯	<input type="checkbox"/> 大部分有錯	<input type="checkbox"/> 完全沒有	
訪問句子	<input type="checkbox"/> 使用標準句子之外，還額外增加自己想講的	<input type="checkbox"/> 僅使用標準問題	<input type="checkbox"/> 使用問題未達要求數量	<input type="checkbox"/> 完全未使用標準問題	
感想與作業呈現 (20%)					
	表現的層級				計分
項目或指標	優秀 (4)	發展中 (3)	逐漸浮現 (2)	尚待發展 (1)	
文章	<input type="checkbox"/> 引人入勝	<input type="checkbox"/> 調理分明	<input type="checkbox"/> 平鋪直敘	<input type="checkbox"/> 雜亂無章	
採訪流程敘述	<input type="checkbox"/> 非常詳細	<input type="checkbox"/> 詳細	<input type="checkbox"/> 不太詳細	<input type="checkbox"/> 未敘述	
對於日本人觀察部分	<input type="checkbox"/> 詳細敘述受訪者外觀、長相、個性、說話方式等豐富資訊	<input type="checkbox"/> 提及多項受訪者態度與受訪者特質	<input type="checkbox"/> 僅敘述少量受訪者特質	<input type="checkbox"/> 未敘述	
態度與反思	<input type="checkbox"/> 詳細敘述心境與對此作業之感想，反思出自我缺點與學日文的強烈動機。感受到學生認真看待此作業	<input type="checkbox"/> 瞭解作業用意，敘述符合作業標準。並反思出自我缺點	<input type="checkbox"/> 認真看待此作業。但重點放置於較膚淺的部分，並未體會這份作業的用意。沒有反思的部分	<input type="checkbox"/> 未能感受學生心境，感覺學生敷衍了事。	
作業製作	<input type="checkbox"/> 美觀並易於閱讀	<input type="checkbox"/> 尚可	<input type="checkbox"/> 稍嫌雜亂無章	<input type="checkbox"/> 感到敷衍	
總計					



# 👑 良品辭書 👑

## 任務完成條件說明

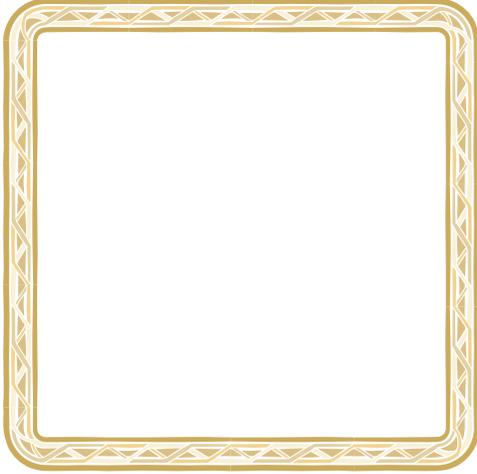
- 一、本作業要分組，每組五人。
- 二、每一組負責一個種類的商品。類別包括食品點心類、廚具類、化妝品類、文具類、生活用品類、雜貨類等六個種類。
- 三、每個人必須要在無印良品尋找三個自己負責種類的商品。並在記錄單上記錄需要的商品資料。尋找的商品不可以重複。
- 四、尋找的商品必須全部都是片假名，而且商品名稱越短越好。有漢字或是平假名者一律不得記錄。
- 五、要把商品的樣子畫出來，越像越好。
- 六、整組最後還必須交出一張已經將商品名稱按照五十音順序排列的類別清單。
- 七、每個人必須在報告前一週完成這份作業並先交給老師批改。
- 八、報告時間每組15-18分鐘，每人3分鐘，報告方式不限。唯一的目的是要教會大家你們這一組所找到的所有商品名稱的念法跟寫法。
- 九、商品名稱務必正確。
- 十、這個作業最後會完成一個由全班一起製作的良品字典。

## 注意事項

- 一、作這個報告在店家內切勿喧嘩，請注意禮節。
- 二、請不要在店家內製作學習單，以免妨礙他人購物，或被店員趕出商店。
- 三、不可以亂問店員問題，例如假名的發音或是中文翻譯，請放棄沒有翻譯的商品。
- 四、紀錄商品名稱的時候請低調，一個人僅三個品名，可以拿小記事本記下名稱與外型，返家後若是想再次確認可上日本無印良品網站查詢 (<http://store.muji.net/>)
- 五、請去誠品武昌店3F以及火車站前K-MALL 3F這兩間分店進行作業。
- 六、若是被店員發現在抄寫商品資料可能會被關切，所以在店內請不要太吵鬧。
- 七、這個作業在尋找商品名的部分一天即可完成，切勿以此作業為藉口出去玩。
- 八、請集體行動，老師的電話是0968-617-972。家長有問題請家長打電話給我。

# 👑 良品辞書 👑

クラス： \_\_\_\_\_ 名前： \_\_\_\_\_ しゅるい： \_\_\_\_\_ ページ： \_\_\_\_\_



🎨 日本語： \_\_\_\_\_

🎨 種類： \_\_\_\_\_

🎨 中国語： \_\_\_\_\_

🎨 価格： \_\_\_\_\_

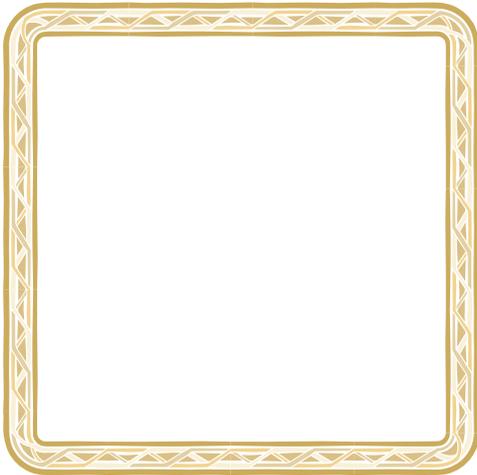


🎨 日本語： \_\_\_\_\_

🎨 種類： \_\_\_\_\_

🎨 中国語： \_\_\_\_\_

🎨 価格： \_\_\_\_\_



🎨 日本語： \_\_\_\_\_

🎨 種類： \_\_\_\_\_

🎨 中国語： \_\_\_\_\_

🎨 価格： \_\_\_\_\_

クラス： \_\_\_\_\_

名前： \_\_\_\_\_

# みんな一緒に作った良品辞書

私は \_\_\_\_\_ 類の担当者です。

## 化粧品

ネイルカラー	指甲油	40
リップグロス	唇蜜	50
リップスティック	唇膏	55
ミラー	鏡子	90
メイクアップスポンジ	化粧用海綿	100
コットンパフ	粉撲化粧棉	50
クレンジングオイル	卸妆油	80
ハンドジェル	護手凝膠	100
マッサージクリーム	按摩霜	120
リップバーム	唇凍	125
ホホバオイル	荷荷芭油	75
オリーブオイル	橄欖油	250
フレグランスミスト	芬香噴霧	75
ロールオンボトル	滾輪式香水瓶	55
フェイスブラシ	腮紅刷	70

## 文房具

クッションケース	防震包	95
パスポートケース	護照盒	60
カードケース	名片盒	80
クリップ	索引夾	120
フォトコーナー	相片貼角	55
ペンケース	筆袋	50
サインペン	簽字筆	45
カラーペン	彩色鉛筆	75
スケッチブック	素描本	45
メモパット	計算紙	65
クリアケース	透明資料夾	80
CDホルダー	CD夾	250
ファイル	資料夾	35
パンチ	打孔機	65
ステープラー	釘書針	120

## 食品

コーンスープ	玉米濃湯	120
キムチスープ	韓式泡菜濃湯	125
コーンチャウダー	玉米巧達湯	145
スコーン	英式鬆餅	65
ココア	可可亞	140
キャラメルマキアート	焦糖瑪琪朵	180
ロイヤルミルクティー	皇家奶茶	300
ポップコーン	爆米花	100
ピーナッツチョコ	花生巧克力	85
バナナチップ	香蕉片	65
メイプルパンケーキ	風糖鬆餅	140
シューチョコ	巧克力小泡芙	75
ミニラーメン	迷你拉麵	35
オレンジジュース	柳橙汁	25
カフェオレ	咖啡歐蕾	35

## キッチン

コースター	茶墊	60
コーヒーカップ	咖啡杯	200
コーヒードリッパー	咖啡過濾器	340
ステンレススプーン	不鏽鋼湯匙	70
ステンレステーブルナイフ	不鏽鋼餐桌刀	120
ステンレスバタースプレッダー	不鏽鋼奶油刮刀	70
ステンレスフォーク	不鏽鋼叉子	70
スライサー	削薄器	220
ソーサー	茶托	110
ターナー	鍋鏟	460
ティーポット	茶壺	440
ディップボール	深碗	55
ビアカップ	啤酒杯	320
フライパン	平底鍋	490
ペーパープレート	紙盤	35

## 生活用品

アルミタオルハンガー	鋁製毛巾吊桿	135	ハンドタオル	手巾	110
アクリルミラー	壓克力鏡子	170	バスタオル	浴巾	630
コップ	刷牙杯	105	バスマット	浴墊	320
シャワーブラシ	沐浴刷	280	バスローブ	浴袍	2150
スポンジ	海綿	120	フェイスタオル	臉用毛巾	300
スリッパ	拖鞋	340	ランドリーバスケット	洗衣籃	380
ソープディッシュ	肥皂台	220			
ダストボックス	垃圾桶	780			
トイレシートカバー	馬桶座墊	140			
トイレトペーパー	廁所用紙	90			
メイクボックス	化妝品收納盒	330			
ハンガー	衣架	75			